



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 088/EB/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: NUI MACARONI - CASINO

2. Thành phần: Bột lúa mì cứng semolina chất lượng cao 100%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 3 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 500 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong bao bì PP/PE.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): CEREALTO SIRO FOODS

- Pol. Ind. C/Tren Rapido Manzanas A Y B, 34200 Venta De Banos, Palencia, France (Pháp).

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	750
5	Zearalenone	µg/kg	75

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

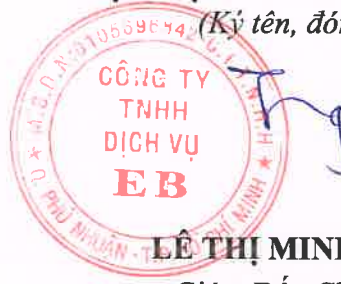
Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,2
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 09 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**LÊ THỊ MINH TRANG**

Giám Đốc Chất lượng



## MẪU NHÃN DỤ KIẾN

### NUI MACARONI - CASINO

Thành phần: Bột lúa mì cứng semolina chất lượng cao 100%.

Khối lượng tịnh: 500 g

Dùng chế biến món ăn. Làm chín nui trước khi chế biến như sau:

- Cho nui vào nước sôi có muối. Thêm vào một ít dầu ô liu để tăng hương vị. Khuấy đều cho đến khi nước sôi trở lại.
- Nấu nui chín theo sở thích của bạn với 5 phút - vừa chín; 6 phút - chín tới; 7 phút - chín mềm. Vớt ra và để ráo.

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: CEREALTO SIRO FOODS - Pol. Ind. C/Tren Rapido Manzanas A Y B, 34200 Venta De Banos, Palencia, France (Pháp).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cần nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten bột mì. Chứa vết của trứng.

Số TCB: 088/EB/2024

	<p>5 phút chín giòn</p>	<p>6 phút chín vừa</p>	<p>7 phút chín mềm</p>																																																																
	<p>Lượng nước lớn                      Một nhúm muối Một ít dầu ô liu</p> <p>ID=C1 [Mã vạch] 3 222477 013377 Hạn sử dụng/ Số lô:</p>																																																																		
	<p>70 G 1 phần</p>																																																																		
	<p><b>Casino</b> SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901 NUI MACARONI NUI CAO CẤP</p> <table border="1" data-bbox="821 846 1492 922"> <tr> <td>5 phút chín giòn</td> <td>6 phút chín vừa</td> <td>7 phút chín mềm</td> </tr> </table> <p>500G</p>			5 phút chín giòn	6 phút chín vừa	7 phút chín mềm																																																													
5 phút chín giòn	6 phút chín vừa	7 phút chín mềm																																																																	
<p><b>PÂTES ALIMENTAIRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE</b></p> <p><b>INGRÉDIENTS :</b> Semoule de blé dur de qualité supérieure. Traces d'oeufs.</p> <p>Les informations en gras sont destinées aux personnes intolérantes ou allergiques.</p> <p><b>CONSERVATION :</b> À conserver dans un endroit frais et sec. À consommer de préférence avant fin / N° de lot : voir sur le dos du sachet.</p>	<p><b>THỰC PHẨM NUI CHẤT LƯỢNG CAO</b></p> <p><b>THÀNH PHẦN:</b> Bột lúa mì cứng semolina chất lượng cao. Có vết trứng.</p> <p>Thông tin in đậm dành cho những người không dung nạp hoặc dị ứng.</p> <p><b>BẢO QUẢN</b> Bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát. Hạn sử dụng/ Số lô: xem mặt sau của gói.</p>																																																																		
<p><b>VALEURS NUTRITIONNELLES MOYENNES</b></p> <table border="1" data-bbox="151 1713 598 2072"> <thead> <tr> <th></th> <th>1 PORTION DE 70 G DE PÂTES CUIES</th> <th>% AQR</th> <th>100 G DE PÂTES CUIES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ENERGIE</td> <td>1078 kJ 254 kcal</td> <td>13%</td> <td>1533 kJ 362 kcal</td> </tr> <tr> <td>MATIÈRES GRASSES</td> <td>1,1 g</td> <td>2%</td> <td>1,5 g</td> </tr> <tr> <td>DONT SATURÉES</td> <td>0,2 g</td> <td>1%</td> <td>0,3 g</td> </tr> <tr> <td>GLUCIDES</td> <td>52 g</td> <td>20%</td> <td>74 g</td> </tr> <tr> <td>DONT SUCRES</td> <td>2,5 g</td> <td>3%</td> <td>3,5 g</td> </tr> <tr> <td>FIBRES</td> <td>2,8 g</td> <td>-</td> <td>4 g</td> </tr> <tr> <td>PROTÉINES</td> <td>7,7 g</td> <td>15%</td> <td>11 g</td> </tr> <tr> <td>SEL</td> <td>0,01 g</td> <td>0%</td> <td>0,02 g</td> </tr> </tbody> </table> <p><small>AQR = Apport Nutritionnel de Référence pour un adulte-type (6000 kJ / 2000 kcal). Ce paquet contient 7 portions de 70 g cuites.</small></p>		1 PORTION DE 70 G DE PÂTES CUIES	% AQR	100 G DE PÂTES CUIES	ENERGIE	1078 kJ 254 kcal	13%	1533 kJ 362 kcal	MATIÈRES GRASSES	1,1 g	2%	1,5 g	DONT SATURÉES	0,2 g	1%	0,3 g	GLUCIDES	52 g	20%	74 g	DONT SUCRES	2,5 g	3%	3,5 g	FIBRES	2,8 g	-	4 g	PROTÉINES	7,7 g	15%	11 g	SEL	0,01 g	0%	0,02 g	<p><b>GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG TRUNG BÌNH</b></p> <table border="1" data-bbox="821 1646 1508 2072"> <thead> <tr> <th></th> <th>Mỗi 1 phần nui macaroni 70g</th> <th>%AQR</th> <th>Mỗi 100 g nui macaroni</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Năng lượng</td> <td>1078 kJ 254 kcal</td> <td>13%</td> <td>1533 kJ 362 kcal</td> </tr> <tr> <td>Chất béo trong đó acid béo bão hòa</td> <td>1,1 g 0,2 g</td> <td>2% 1%</td> <td>1,5 g 0,3 g</td> </tr> <tr> <td>Carbohydrat trong đó đường</td> <td>52 g 2,5 g</td> <td>20% 3%</td> <td>74 g 3,5 g</td> </tr> <tr> <td>Chất xơ</td> <td>2,8 g</td> <td>-</td> <td>4 g</td> </tr> <tr> <td>Protein</td> <td>7,7 g</td> <td>15%</td> <td>11 g</td> </tr> <tr> <td>Muối</td> <td>0,01 g</td> <td>0%</td> <td>0,02 g</td> </tr> </tbody> </table> <p>AQR = Lượng tham chiếu hàng ngày cho 1 người trưởng thành (8400 kJ/ 2000 kcal) Mỗi gói chứa 7 phần khoảng 70 g</p>				Mỗi 1 phần nui macaroni 70g	%AQR	Mỗi 100 g nui macaroni	Năng lượng	1078 kJ 254 kcal	13%	1533 kJ 362 kcal	Chất béo trong đó acid béo bão hòa	1,1 g 0,2 g	2% 1%	1,5 g 0,3 g	Carbohydrat trong đó đường	52 g 2,5 g	20% 3%	74 g 3,5 g	Chất xơ	2,8 g	-	4 g	Protein	7,7 g	15%	11 g	Muối	0,01 g	0%	0,02 g
	1 PORTION DE 70 G DE PÂTES CUIES	% AQR	100 G DE PÂTES CUIES																																																																
ENERGIE	1078 kJ 254 kcal	13%	1533 kJ 362 kcal																																																																
MATIÈRES GRASSES	1,1 g	2%	1,5 g																																																																
DONT SATURÉES	0,2 g	1%	0,3 g																																																																
GLUCIDES	52 g	20%	74 g																																																																
DONT SUCRES	2,5 g	3%	3,5 g																																																																
FIBRES	2,8 g	-	4 g																																																																
PROTÉINES	7,7 g	15%	11 g																																																																
SEL	0,01 g	0%	0,02 g																																																																
	Mỗi 1 phần nui macaroni 70g	%AQR	Mỗi 100 g nui macaroni																																																																
Năng lượng	1078 kJ 254 kcal	13%	1533 kJ 362 kcal																																																																
Chất béo trong đó acid béo bão hòa	1,1 g 0,2 g	2% 1%	1,5 g 0,3 g																																																																
Carbohydrat trong đó đường	52 g 2,5 g	20% 3%	74 g 3,5 g																																																																
Chất xơ	2,8 g	-	4 g																																																																
Protein	7,7 g	15%	11 g																																																																
Muối	0,01 g	0%	0,02 g																																																																



*Handwritten signature*

Distribué par **Casino**  
1, Cours Antoine Guichard  
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

Service consommateurs  
▶ **0 800 13 30 16**  
(Service & appel gratuits).

Poids net  
**500 g e**

Elaboré en Espagne pour EMB 92012X.



consigne pouvant varier localement  
> [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)  
valable uniquement pour la France

Phân phối bởi Casino  
1, Cours Antoine Guichard  
42008 Saint-Etienne Cedex 1.  
**DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG**  
0 800 13 30 16  
Dịch vụ & cuộc gọi miễn phí  
Khối lượng tịnh 500 g

PHÂN LOẠI RÁC

Gói nhựa  
Vứt bỏ

HƯỚNG DẪN CÓ THỂ THAY ĐỔI THEO TỪNG ĐỊA PHƯƠNG  
> [WWW.CONSIGNESDETRI.FR](http://WWW.CONSIGNESDETRI.FR)

Chỉ có hiệu lực tại Pháp

Phát triển tại Tây Ban Nha cho EMB 92012X

**Casino**  
SẢN PHẨM CHẤT LƯỢNG TỪ NĂM 1901

### HƯỚNG DẪN:

Cho nui vào một lượng nước sôi có muối. Để tăng thêm hương vị, hãy thêm một ít dầu ô liu vào nước luộc. Khuấy đều cho đến khi nước sôi trở lại. Nấu chín theo sở thích của bạn. Vớt ra và để ráo.

**Casino**  
PREMIER DES GRANDES MARQUES CUISINES

### PRÉPARATION :

Versez en pluie les pâtes dans un grand volume d'eau bouillante salée.

Pour plus de saveur, ajoutez un filet d'huile d'olive dans l'eau de cuisson.

Remuez jusqu'à reprise de l'ébullition.

Laissez cuire, selon votre goût. Egouttez.

Ngày 08 tháng 08 năm 2024

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất Lượng

(đã ký và đóng dấu)

Tôi, Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022; Cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ tiếng Pháp sang tiếng Việt.

Người dịch

Trịnh Hiếu Minh

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn )

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh , thành phố Hà Nội .

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên , trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật .

**CHỨNG NHẬN**

- Bản dịch này do bà Trịnh Hiếu Minh, Căn cước công dân số: 038300031942 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 07/01/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Pháp sang tiếng Việt .
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Trịnh Hiếu Minh;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ , thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 19230 Quyển số: 01/2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



*Vũ Thị Phương*

**PÂTES ALIMENTAIRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**

**INGRÉDIENTS :**  
Semoule de blé dur de durcissement Type 5500.  
Les ingrédients de cette pâte sont purs et naturels.

**CONSERVATION :**  
À conserver dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.  
À consommer de préférence avant le 12/12/24.

**VALEURS NUTRITIONNELLES MONTREES**

	100g	100g	100g
ENERGIE	1440	175	1870
MATIERES GRASSES	27,00	0	27,00
GLUCIDES	57,4	29,2	71,2
PROTEINES	7,5	35	13,1
FIBRE	3,4	1,7	4,8
SAU	1,1	0,5	1,1
Na	1,1	0,5	1,1

**Authe et Casino**  
L'Authe et Casino  
47281 route de France, 63000  
Service client  
0 800 13 30 16  
Service à votre disposition  
7 jours sur 7

**500 g e**

**Casino**  
PÂTES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

# MACNI RONI MACNI RONI

5 min FERME 5 min AL DENTE 7 min FONDANT

**500G**

**PRÉPARATION :**  
Mettre en place la pâte dans un grand saladier.  
Ajouter l'eau.  
Mélanger à l'aide d'une spatule.  
Laisser cuire 5 minutes.  
Servir.



1 PORTION  
70 G

**7ème AL DENTE FONDANT**

QUAND VOUS VOULEZ UN PÂTE PLUS DICTIVE





5 222477 013377

Numéro de référence du /P/ de la :

**45x30**



Ngày 08 tháng 08 năm 2024

LE THI MINH TRANG  
Giám Đốc Chất Lượng

## PÂTES ALIMENTAIRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

### INGRÉDIENTS :

Semoule de *blé dur* de qualité supérieure.  
Traces d'*oeufs*.

Les informations en *gras* sont destinées aux personnes  
intolérantes ou allergiques.

### CONSERVATION :

A conserver dans un endroit frais et sec.  
A consommer de préférence avant fin / N° de lot :  
voir sur le dos du sachet.

### VALEURS NUTRITIONNELLES MOYENNES

	1 PORTION DE 70 G DE PÂTES CUIES	% AMR	100 G DE PÂTES CUIES
ENERGIE	1078 kJ 254 kcal	13%	1533 kJ 362 kcal
MATIÈRES GRASSES	1,1 g	2%	1,5 g
DONT SATURÉES	0,2 g	1%	0,3 g
GLUCIDES	52 g	20%	74 g
DONT SUCRES	2,5 g	3%	3,5 g
FIBRES	2,8 g	-	4 g
PROTÉINES	7,7 g	15%	11 g
SEL	0,01 g	0%	0,02 g

AMR = Apport Moyen de Référence pour un  
adulte-type (1400 kJ / 3300 kcal).  
Ce paquet contient 7 portions de 70 g cuites.

Distribué par *Casino*  
1, Cours Antoine Guichard  
42008 Saint-Etienne Cedex 1.

Service consommateurs

► 0 800 13 30 16

(Service & appel gratuits).

Poids net  
**500 g e**



consigne pouvant varier localement  
> [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)  
valable uniquement pour la France

Elaboré en Espagne pour EMB 9201 2X.

# Casino

PRODUITS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

### PRÉPARATION :

Versez en pluie les pâtes  
dans un grand volume d'eau  
bouillante salée.

Pour plus de saveur,  
ajoutez un filet d'huile d'olive  
dans l'eau de cuisson.

Remuez jusqu'à reprise  
de l'ébullition.

Laissez cuire, selon votre goût.  
Egouttez.





TEST REPORT  
BÁO CÁO THỬ NGHIỆM

Report No./ Số báo cáo:

24-225534-3

Revision: 00

Company/ Công ty: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB  
Address/ Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành Phố Hồ Chí Minh,  
Việt Nam

Report Issued: 31-Aug-2024

BVAQ Reference: 24-225534

Sample(s) Received: 24-Aug-2024

Ngày phát hành báo cáo

Tham chiếu BVAQ

Ngày nhận mẫu

Testing Period/ Thời gian phân tích: 26-Aug-2024 to 31-Aug-2024

## Results - Kết quả

The testing results are valid on the sample(s) as received/ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nhận được.

Customer Sample Name/ Tên mẫu: Nui macaroni - Casino

Lab ID: 24-225534-3

Sample Description/ Mô tả mẫu: Sample in zip bag/ Mẫu đựng trong túi zip

Sample Condition/ Tình trạng mẫu: Acceptable/ Chấp nhận

Test Chỉ tiêu	Result Kết quả	Unit Đơn vị	Method Phương pháp phân tích
Deoxynivalenol (DON)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=30)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-025: 2021 (Ref. BS EN 15891:2010)
Ochratoxin A	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.1)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-010: 2021 (Ref. AOAC 2004.10)
Zearalenone (ZEN)	Not Detected/Không phát hiện (MDL=5.0)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-026: 2021 (Ref. TCVN 9591:2013, ISO 17372:2008)
Aflatoxin B1	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Aflatoxin tổng số/ Total of Aflatoxin content	Not Detected/Không phát hiện (MDL=0.2)	µg/kg	FLAB-FA-MTHD-009: 2021 (Ref. AOAC 999.07)
Chì/ Lead (Pb)	<MQL=0.01	mg/kg	AOAC 2013.06
Cadimi/ Cadmium (Cd)	0.038	mg/kg	AOAC 2013.06

Remark/ Ghi chú: Nil/ Không

OPERATION MANAGER

NGUYEN DUY TIEN

BVAQ MANAGER



NGUYEN HIEP